

Un libro clave de Chile

por ANDRÉS SABELLA

El Verdaderamente, nuestro siglo XVII vive en lamentable oscuridad de poetas, no vive sin poesía, porque, abriéndola en su historia, es el padre Alonso de Ovalle el que descubrió la hermosura de las ~~terras~~ ~~tierras~~ ~~tierras~~ y las contactó con alto lenguaje, dando, así, nacimiento a la prosa literaria nacional. ¡Excelentes manos para editar al mundo de los libros! El padre Ovalle, según anota, correctamente, don César Bunsen, en las páginas preliminares de la edición del Instituto de Literatura Chilena de la "Histórica Relación del Reino de Chile" (Prensa de la Editorial Universitaria, S. A.), poseyó un "profundo conocimiento del idioma", virtud que le permitió expresar lo que le determinó a "dar alguna noticia de aquellas tan remotas regiones". Según el señor Bunsen, las ventajosas del idioma le vinieron al padre Ovalle de su conocimiento cabal del latín, primero, y, en seguida, por "sus lecturas atendidas y analíticas de los grandes autores castellanos". Armado con tales ganancias, logró un honor que no se ha destacado suficientemente en la historia de la literatura chilena: el padre Ovalle figuró entre los 271 autores tomados para ejemplos de propiedad idiomática que formaron el llamado "Diccionario de Autoridades", que no es sino la primera edición del Diccionario de la Academia Española. Ahí, nuestro escritor última con Cervantes, con Quevedo, con Góngora y Calderón. Tanto fue su fuerza, en este sentido, que 318 veces la única autoridad que se consulta "para confirmar el recto uso de una vez" es el chileno.

Este escritor inicia nuestra prosa literaria, condicionándola con sus dones de escritor. El resultado no pudo ser mejor: la "Histórica Relación" que permitiría a Chile penetrar en el conocimiento de los europeos, presentándolo, allá, como una Tierra de Promisión, donde la naturaleza prodiga y varia se da en maravilla. El padre Ovalle denuncia su relato con circunstancias extraordinarias: ¿cómo dividir aquel "Prodigioso árbol en forma de cruz y crucifijo que nació y se re en Chile"; o aquel no menos prodigioso racimo de uvas "el cual era tan crecido, que el solo llenó una buena caza y fue suficiente para que comiere de él toda la comunidad de frailes, que no son pocos"? ¡Encantadora mentira, acaso, la salsa del padre Ovalle, que Dios le habrá perdonado por su círculo de poetas!

El padre Ovalle fue el primero en descubrirnos delante de nuestras cordilleras. A su visión le debemos nuestro amor por ellas. En el Capítulo V del Libro Primero, leemos, de entrada:

El nacimiento, libro papeles, 24. IX. 1969

El libro clave de Chile [artículo] Andrés Sabella.

Libros y documentos

AUTORÍA

Sabella, Andrés, 1912-1989

FECHA DE PUBLICACIÓN

1969

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El libro clave de Chile [artículo] Andrés Sabella.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile